

محررها ومدير شؤونها وادارتها
سليم داود صليوا

الاشترك

من سنة في بغداد : خمسة وعشرون غرساً
وفي الحارج : ثلاثون
في ايران : خمسون
في خليج فارس : ١٠ روبيات
ثمن النسخة الواحدة : عشر پارات
السطر من الاعلان في الصحيفة الاولى
٥ قروش وفي الثانية ٣ وفي الثالثة والرابعة
قرشان القيمة في كل ذلك تدفع سلفاً



ب الامتياز والمدير المسؤول
المعلم داود صليوا

المراسلات

جميع الرسائل والتحريرات ان
خاصة اجرة البريد بمضاهة بامضاء
صاحبها العادي
مراسلات [صدى بابل] يجب
ان معنونة باسم ادارة [صدى بابل]
التعاريف : بغداد - الصدى
يقبل اي عدد منها ولا يرده
بعد مشتركا

(قد اعلمت بالندا خود المعارف من اسفاح غرب وخالص صبحها سفرا)
(نادت بها امها من شرقها سعراً زقا صدى بابل هي اسمى الخبرا)

١٥ محرم سنة ١٣٣٢ وفي ١٤^ك سنة ١٩١٣ [جريدة ادبية سياسية تجارية خادمة لترقي الوطن تصدر في الاسبوع مرة] وفي ١ كانون اول سنة ١٣٢٩

فهم الذين اسسوا الملك وشيدوه وبنوا القلاع والحصون
ومهدوا البلاد وقادوا الجيوش واستجاشوا العدة فاستعملوا

الاسمى حتى قامت حوالبهم المعالك باذخه الشان راسخة
البنان بادية الحضارة والعمران تقبارى تنازع البقاء
وتجارى في حلبة النماء وما من مملكة الا وقد طمحت
الى العربية واهلها فعاد عنها الطرف كليلاً ورد سيفها
الى غمده فيللا فتقدموا من جهة اسيا الى الهند والسند
قالصين ومن جهة افريقيا الى اوروپا حتى واسط فرنسا
وكان النصر موطأ الاكناف لهم ايما توجهوا فثبتت اقدامهم
في جميع الامصار وامتزجوا بشعوبها منذ القرن الاول
للهجرة وتآلفت منهم في اسيا وافريقيا واوروپا دول بلغت
الحضارة والمدنية وفضامة الملك وبسطة العمران ما لم
يبالغه غيرها في ظبر الزمان وكلها لم تقب على غير الدهر
وطوارق الحدنان فادبلت بغيرها ولم يبق للامة العربية
من ساق مجدها وسالف فخرها الا لغها التي امست
تنازعها عوامل الفناء من جميع الجهات . فبعد ما اخرج
هلاكو خلافة دار السلام الخ ظلوا تابعين لكل متبوع
فصارت جزيرة العرب التي كانت مقر العلم والعرفان ارضاً
قفرآ وصار العربي يفتش عن العلم والعهد فلم يجدها
حتى قبض الله لهم الدخول في حوزة الدولة العثمانية واستظلوا
بظل راية الهلال الساطع الانوار .

العناصر في المملكة العثمانية

من مشته العناصر في المملكة العثمانية من المسائل
التي طالما اشغلت اقلام الكتاب وتضاربت بها اراء
بين واعظم ما تراه من مهام تلك المسائل الثورات
التي جرت حتى المحاربات في قرون عديدة في
العثمانية .

الاختلاف الذي طالما نشأ بين تلك العناصر والاحزاب
شركاه - ج بلس طرزاً جديداً على توالى الاعقاب وتجدد
هذا الطرز وحسب الضروب التي كانت تختلف ازيؤها بالنسبة الى
مستودن والمكان وحب تنازع البقاء في الاقوام ولم تلزم خطة
ومكان التلجئة او تسير على وتيرة واحدة او تضرب على وتر
مجد ما يسره او نغمة واحدة فازياؤها مختلفة الاشكال باختلاف
في البيئة والحضارة والتدين وغيرها وعليه فاذا
الاتيان على كل الطارقات منذ ذلك العهد القديم
لذ نشأت الدولة الاسلامية وعهد الخلفاء العباسيين
بنا المجال لسمه ما هنالك من التضارب والاختلاف
قام على قدم وساق غير اننا تقتصر في البحث على
المتوسطة والاخيرة منها .

اذا راجعنا تاريخ الخلفاء وسلطتهم لم نكد نرى فسحة
لها من تباين واختلاف بين قوم وقوم وعصر وآخر
يمكننا القول من ان العرب انفسهم في ايام دولتهم كانت
تلاقات والمناقضات قد باقت ضاربه اطنابها في كل
ومدينة بل وفي كل ناد ولم تزل الانقسامات خارجة
كل حذب وصوب حتى او هنت القوى واضعفت الازاه
سى كل فريق وفئة مشغولاً بما لديه حتى تفرقت
وضاعت القهم وانقسم كل على نفسه فاختفى على البلاد
ير بكل كلكه . على اننا لا نذكر على ما كان للعرب من
التي دوخوا بها البلاد وافتتحوا المدن وهدموا
ار قامت سلطتهم وصولتهم مع ما كان لهم من المحدث

COLMAN'S
AZURE BLUE
كولمانس ازور ماوى

give à brilliant finish to
white clothes
j. and j. COLMAN. L to
London, England
يعطى لمعة للثياب البيضاء
ج . و . ج . كولمان ليمتد . لندن . انكلترا

COLMAN'S BLUSO
كولمانس بلوسو

For making white
Clothes brilliant
Clean
j. and j. COLMAN L to
London England
يعطى لمعة للثياب البيضاء النظيفة
ج . و . ج . كولمان . ليمتد . لندن

الاحسان الى من خولوه والرفق بمن ولوه . وحسن السيرة فيما تقلدوه . فعلا لهم طالع سدا لجد واصابهم كوكب المجد فعظمت منزلتهم وسوق الى اوج العلى مقامهم وامتد ظل سلطنتهم الوارف في البلاد وخفقت راية هلالهم السعيد على رؤوس العباد بسيد رايهم وثابت عقلهم وكان للعنصر التركي الفضل العميم والاحسان الجسم على الدولة بما اقوا به على من سواهم مع ما لهم الان من الايدى الحميدة في رقى هذه الدولة الى اوج العظمة والاقترار بمجهد وما لنا على يداهم من الحرية وكسر قيود الاستعباد في هذا الانقلاب العظيم المونور المانور فشيدها صرحاً جبالاً للدولة العلية اعزها الله وخالدها اركانها من المجد شامخاً ومن العظمة باذخاً فاعترف لهم بالفضل كل عثمانى حر واقرب فوقهم كل منصف فلهم المزية على غيرهم بتعزز اركان الدولة العلية ونصرتها وصيانته كيان عزها . وعليه كان من الواجب على كل امرئ من ابناء الدولة العلية ان يأخذ بيدهم واسعافهم ويوحسدهم مع كلمتهم والاتفق معهم وتأييد مساعيتهم حفظاً لشرف الدولة العلية العزيزة على قلب كل عثمانى يضرها بالنفس والنفيس

تابع : كلام اجتماعي عام

لم تشرك بافضلة المحتاجين والمعاهد البرية العمومية فاحرازنا هذه الفضلة لانفسنا يمد سرقة من حقوقهم التي لهم علينا لان الفاضل الزائد المتوفر من ارزاقنا انما هو نعمة خصوصية لا لنا بل للعامة اعطاناها الله بما فضل به علينا من نعم الصحة والقوة وسلامة الاعضاء والعلم وسلامة العقل وجوده وحسن الراى في وسائل الاكتساب للمعيشة وبركة البنين الصالحين وغير ذلك مما لا يحصى من انصاف الله علينا ولذلك تفرد الله سبحانه بالمشرف من ارزاقنا لنفسه بما انه هو صاحب راس المال وترك الاعشار التسعة الباقية لنا ولبنينا واولادنا واولادنا في الجفوس والوطن والمعتد والكيان المحتاجين فاذا انعمنا النظر في ذلك باخلاص تبين لنا اننا هاضمون ليس فقط لحقوق القريب بل لحقوق الله نفسه فلا لعمرك تعالى ولا لعمرك القريب نحن مؤدبون وموفون الزمانا الله بسد احتياجات اقربنا واخواننا المذكورين لغاية شريفه قل الذين يدركونها ان لا يكون للانسان تعلق شديد بامواله وان يعلم ان ثروته والفايض من امواله ليس له بل لله وللقريب ولهذا اعلن الله في الانجيل المقدس صموية خلاص النفس المتكلى على امواله والحابس احشائه عن احتياجات القريب والمتصدق باليسير من امواله الوافرة الفائضة طمعاً وبخلاً . فان من كان غنياً وهذا خبره لا شك في انه فقير اليوم او غداً وامواله وان توهم انها له هي على الحقيقة ليست له ولا بركة فيها وربما قبل ان يوافيه الموت يرى العايزة والذل والفقير ضاربة اطرافها في بيته . وبالعكس من كان غنياً

ويده مفتوحة للمحتاج والسائل فانه غنى في نظر الناس وفقير مسكين في نظر نفسه وطوبى للمساكين بالروح فان لهم ملكوت السموات . فعلى كل فرد من افراد البشر ان يدركوا معاني هذه الروابط من حيث اننا باجتماعنا خوة من كل وجه . فكما ان كل فرد يستطيع بالفاضل عنه ان يسد حاجة فرد نظيره هكذا كل جماعة تستطيع بالفاضل عنها ان تسد حاجة نفسها وحاجة جماعة اخرى فبينا اذا ان نسي بسد الواحد حاجة الآخر نعم نحن باجتماعنا محتاجون فقر آه . فقر آه الى من وما يبرز قوامنا . فقر آه الى من وما يعمر ويعزز مدارسنا . فقر آه الى من وما يهذب شباننا . فقر آه الى من وما يصلح شؤوننا . فقر آه الى من وما تعالج به مرضانا . فقر آه الى من وما يمتنى به جزئنا . فقر آه الى من وما يمول ايماننا واداءنا وضرنا . وبالجملة نقول اننا فقر آه الى من وما به نكون امة مباركة متمرة مخصبة باعمال الرحمة الروحية والجسدية فانظروا من هنا وهناك نروا كل شيء يموزنا . ابن المستشفيات . ابن البيمارستانات . ابن المحافل ابن المكاتب الكلية ابن معاهد البر والعلم والادب والرحمة هذا كله يقتضى منا من وما يقوم به ذلك

الى انظار اصحاب الدولة والسعادة فانظر الحربية الجليلة ووكيل قومندان القليق الثالث عشر وقومندان رديف فرقة بغداد
اذ كانت سجلات نفوس ولايه بغداد فيما سبق غير طرية عن الخلل ولاجل ذلك فقد كان يتظلم الكثيرون من الافراد المعطلين للعسكرية لسبب عدم تطبيق حقيقة اعمارهم على ما هو مفيد عنهم في السجلات المذكورة ولهذا فقد ارتقت نفوس حيوراً عندما تلافى حكومتنا الجليلة هذا الخلل واصدرت امرها باجراء تحرير جديد لنفوس ولايتنا وقد عينت الحكومة المحلية الهيئات التحريرية وجرى التحرير بكمال الدقة وهو الان على وشك الحتام ولكن مما نغص على الاهالى في استبشارهم المذكور وكدرهم هو بلاغهم ان بعض قومسيونات اخذ العسكر لا يريدون ان يجمعوا هذا التحرير معمولاً به من جهة الانفار الذين كانوا مكتوبين بسن والان تعدت اسنانهم في التحرير الجديد محتجين باوامر وردت على ما يقولون من نظارة الحربية الجليلة على ان تلك الاوامر بعدم استعراى تعديل السن من جهة العسكرية محصورة كما يقول العارفون في التولدات التي بين سنة ٢٩٩٩ وسنة ٣٠٤ لانهم كانوا قد تعدت اسنانهم وجرى بحقهم المعاملة العسكرية ولا تشمل من يتعدون بالتحرير الجديد الذي يجب نظاماً ان يكون معمولاً به وهذا معقول وصوابى لانه اذا كانت تعديلات هذا التحرير لا يعملى بها فالفائدة اذاً من الامر به واجرائه واذا كانت الاسنان في السجلات بنوع والمعاملة العسكرية بنوع آخر فتكون

قد زادت البلبلة بين السجلات والمعاملات الكثيرون من رعايا الدولة العلية التي لا يذخر احد قارحوا بلسان عموم الاهالى اصحاب الدولة والسعادة المشار اليهم النظر واسعاف طلب الاهالى المواقف للعدالة ولا غير هذا من انصاف الذوات المشار اليهم العدالة في تصحيح الاسنان الجبلية ان الصدى بمزيد الشكر تكتب هذه الامور لواء النساء على عدالة حضرات اصحاب العزبة بيكباشى وحقى بك افندى مدير النفوس الجبلية باصا به رأى وعدالة وحقايقه لم يزلنا متابعين اسنان الاشخاص الذين يحضرون امامهم وتصحيح سنهم فانها بفضله نامة وبحسن سياسته وحسن خلقه كانا يأخذان القوم حتى صار كل احد معاملتهما بالعدالة ولم تكن ترى احد اشكا او يشكو معاملتهما كثر الله من انما هما انما مخلصين في خدمته مخلصين للدولة والامة والوطن
داود افندى عيسى
بلغنا ان نسلوس دولة اميركا السابق في الف ايرة قد انهى الى السفارة بحق هريمزى بن نصر وجدولها بوظيفة ترجمان فخرى في قسبلية بغداد الاميرتند الى الموافقة واشعار الكيفية الى الحكومة المحلية وكبير الائمة بدعوى ان هريمزى المذكور لم يزل من جراء تلك الاوراق التي امسكت بيده وهو في الجدران والابواب كما ذكرنا في اعداد الصدف افراد القرية من قبل وقد ثبت ذلك في ادارة الاستئناف للدولة والامانة الانامية الجديدة العديلة وذلك حضرة وكبير مسيو ريشارد قد عين عوضه حضرة الشاب افندى عيسى (وهو احد تلاميذنا النجباء الجديدي ترجماناً ثانياً رسمياً وتصدقت مأموريته في اول الاستئناف حضرة داود افندى الموماليه بهذه الرتبة وتتم الحسن والرقى المستديم فانه والحقيقة قال

المرخصين لتحديد الحدود
لقد تبين مرخصين لتحديد الحدود العلية العثمانية والارانية فمن قبل دولتنا قائم مقام اركان حرب وعزيز ساح بك بيكباشى حرب وبصرى بك احد مأمورى قلم النظارة ومن قبل دولة ايران ناظم الملك واعتلاء دولة روسيا الموسيو مينوسكى الكاتب في البصرة ومن قبل انكلترة موسيو واتيزلومه وقد اشار اليها من الاستانته في يوم الرابع من الى البصرة عن طريق بيروت وسيشرع المرخصين من المحمرة واما انكلترة وروسية فيسبيلون

آخرين ايضاً وسيجتمعون مع المرخصين الاولين في الحدود
هذا لاجل تعيين النقط وقد تعين من كل دولة انفار من
المسكن لاجل محافظة المرخصين. ويوم الجمعة قد سافر
على الباخرة برهانية ٣٥٥ نفراً من العسكر الحياطة (سوارى)
مع الضابط الملازم الاول صادق افندي لكي تتحقق
بالهيئة المشار اليها حسب الشائع. وقبل خمسة عشر يوم
ايضاً كان قد ورد الى بغداد خمسة عساكر من فزاق
الروسي الموجودين في تبريز وسافروا الى المحرمه ايضاً
لحفاظة المرخصين

اعطاء التذاكر

لقد ورد الامر من النظارة الحربية باعطاء التذاكر
لن خدم مدة عسكريته وعليه في هذا الاسبوع قد توزعت
التذاكر على الذين ابسوا من السنة ١٣٠٣ و١٣٠٤ و١٣٠٥ و١٣٠٦
سلطاننا المحبوب

مبياع مقاطعة بلد روز

لقد شاع في حاضرنا ان صاحب مقاطعة بلد روز
ظرفي افندي قد باع مقاطعة الجسيمة والغنية لاغايه الى
جبهة الالمانس الاسرائيلي بمبلغ مائة وخمسة وعشرون
الف ليرة وهذه المقاطعة تزرع في السنة ثمانمائة فدان
بن لعمري وجدولها من ديارها الى البراز طولها ٦٥ كيلو متراً وهي
تد ابديت الى مسافة ثلاثة عشر ساعة ويوجد مائتي نهر من
الحلابة كبير وصغير على جهتي بلد روز

القرعة الجديدة

في هذا الاسبوع قد باشرت الحكومة المحلية بلج
اد الصدق قرعة القرعة الجديدة من مواليد ٣٠٩ فسال الله انتصار
لاستطاق للدولة والملة

مباشرة خط خافقين

وقد بلغنا ان مايستر باشا قد اعتمد على تمديد الخط
من سمررا الى خافقين رأساً وتقرر محل المحطة
في (الاستانسبون) السعدية .

مساعى متصرف كربلا

لقد بلغنا على ان سعادة متصرف كربلا حضرة سرى
بك قد باشر بفتح جادة جديدة واسعة وتأسيس خسته خانه
واجزائها وقد طلب الاجزاء والعاقير من حاضرنا فسال
قله حسن التوفيق والترقيق

جمعية الاخاء في بغداد

قد وردنا تفيد على نادي الاخاء المتشكل في حاضرنا
من المنويات ... وقد اجلنا نشرها لما فيها من ...
تستريح من مرسلها عذراً

هدايا وتقاريف

اهدى الى ادارتنا سيادة مارادي شير رئيس اساقفة سعرد
كلداني الآتوري الجزيل الشرف والكلبي الوقار المجلد
ثاني من كتابه تاريخ كلدو وآثور (المطبوع في المطبعة

الكاثوليكية لحضرة الاباء المرسلين اليسوعيين المحترمين في
بيروت) فتصفحناه واذا هو مؤلف جميل بل سفر جنيل تفخر
به الكلدانية وابناؤها. وهو كاخيه الجزء الاول حوى من
تاريخ الكنيسة الكلدانية ماتهم معرفته وتلذذ مطالعته مما
هو متفرق في اسفار عديدة ومدون في مؤلفات كثيرة قديمة
المهديسر الحصول عليها في تاريخ هاته الامه التي طارصيتها
في الآفاق وانتشر اسمها في الاقاليم فعم فخرها البلاد وجمع
الاصقاع فكان لها خلود الذكر في بطون التاريخ من قديم
وحديث. وعليه فكان الكتاب ذخيره بل كترآ يستخرج
مطالعته عناق وجدوا ثمينه تشير الى علو شرف تلك الامه
الى ذرى الجدوقه الاعتبار مما شهد لها به الاغيار على مدى
الادوار. اما الكتاب فقد جمع من شتات تلك التواريخ نجاح
بها تناسقه فصبحت فيه منضمة بعضها الى بعض شبه شيء
بالعقد المنظوم والدر المنضود. فلله در مؤلفه البارع الفاضل
فان سيادته جمع فوعى واحصى وحصر ورعى بما يبرهن لسيادته
على طول الباع وسعة الذراع ورحب الصدر في فن التاريخ
فمخلد سيادته ذكر آجلا يعقبه على مدى الازمان فخره كيف
لا وهذا التاريخ مما عيل صبر الامه الكلدانية منذ احقاب
للقوف عليه وحنوا وشوقا وتحمساً منذ قرون لاستطلاع طمع
ما هنالك من الخفايا في معرفه حاله كنيستهم الكلدانية منذ
نشأها الى اليوم. فكيف بهم وقد ظفروا بفضلتهم المشهودة
بعلومه سيادته وحسن سعيه ادامه الله وعليه في سيادته نفع الله
بعلمته الكلدانية لقد اتخذها بمؤلفه هذا بدأ جليله بشكره
عليها كل جارحه وحاسه فهم مادام يقرأ هذا الكتاب على
توالي الازمان. والصدى يضم صوته الى صوت اولئك اولي
الوفاء الشاكرين ويرفع لسيادته رايه الامتنان ويتلو آيات
الشكر ان سائل المولى ان يكافي السيادة اعزها الله عن الملة
اجراً جليلاً وجزراً جليلاً بمنه تعالى - والكتاب مذيبل بخارطة
تشمعل على جميع البلاد التي انشرت فيها الكنيسة الكلدانية
اماد حدودها من الشرق ببحر قزوين وبلاد المعجم. ومن الغرب
نهر قزل ارمق والبحر المتوسط ومن الجنوب خليج المعجم
ويرث ميشان اى ارض البصرة. ومن الشمال كرجستان
ونهر اراس وبحيره وان ونهر قزل ارمق

واهدى ايضاً الى ادارتنا رصيفنا الفاضل محمد رشيد
افندي سفار الجزء الاول من مجلته سبل الرشاد وهي مجلته دينية
بحته تشتمل على التفاسير القرآنية ومساائل دينية والبحث
في شؤون عموميه اسلاميه مما هو حرى بمطالعته كل مسلم متفرغ
لمعرفه امور دينيه والواجب المفروض عليه ومقالات اجتماعية
فلسفيه لا يستغنى عن درسها كل لبيب قاضل فتنتى له هذه المجلة
الرواج وتضافر يدا الاقبال عليها ونسال اناسرها التوفيق الجميل

السكة الحديدية بين بغداد والبصرة

علمنا من اوتق المصادر في البصرة ان الالمان سيشرعون
في مدالحط الحديدى من البصرة الى بغداد في السنة الآتية

وانهم سيتمون به بطرف ثلاث سنوات وفي الوقت نفسه يشتغل
الانكليز بمد الحط من البصرة الى الكويت ويقول الالمان ان
المسافة بين البصرة وبغداد ستكون خمس ساعات .

الرأى العام

لنهن في ٢٢ دارت المفاوضات بين حتى باشا ورجال
الحكومة البريطانية على الامور المتعلقة بالجزء الجنوبي من
العراق العربى

ودارت بين جاويد بك وحكومتي برلين وباريس على
تقدم ونض مشكله الكويت وخط بغداد الحديدى

وقد علمت من الاستانه ان انكلترا ستكف عن معارضة
الالمانيين باكمال خط سكة حديد بغداد وسيتفق على مدالحط
من بغداد الى البصرة فقط

المانيا وفرنسا

يكذبون في المحافل السياسية لفرنسا وبوجود اختلاف
بين فرنسا والمانيا ويؤكدون متابعة التجديد بكل اتفاق

التبته العسكرية الالمانية

صرح محمود باشا وكيل ناظر البحرية ان الجنرال
(فون ساندرس) الذى ياتى على رئاسة البتة العسكرية
الالمانية المستحضرة لاصلاح الجيش العثماني - سيكون
قائداً لقباق استانبول وعضواً في شورى العسكرية العالى ،
وسيكون له الحق بصفتة رئيساً للبتة العسكرية ان يشارف
على عملها وان يبدل ويوزل من يشاء منها طرابلس

الجنדרمة في الاناضول

قالت طنين : ان المفوض المؤلف برئاسة طلعت بك
ناظر الداخلية ومن الجنرال يومان باشا وغيره قد نظم
مسئلة الجندرمة في الاناضول الشرقية تنظيمها نهائياً
وقد عين هاولوبك مفتشاً للجندرمة في وان وارضروم
وطرازون وعين احد الضباط الفرنسيين في مثل هذه
المهمه في خربوط وبتليس وديار بكر وسيضاف سبعة
آلاف من الجندرمة الى الموجود منهم الان في تلك
الولايات وقد باشرت الحكومة انفاذهم فرقاً فرقا

اعلان

قد نقلنا مطبعة الآداب من محلها الواقع قبالة خان
البرزلي في سوق السريرجية الى الطريق المعروف
« بقشل سوقاغي » من محلة راس القرية نمرة ١٥ قرب
كنيسة الكلدان فمن اراد ان يراجعنا من ارباب
المطبوعات اي نوع كانت من كتب وجرائد ومجلات
وبطاقات زيارة وغير ذلك فليشرفنا في المحل
المذكور ويرى من سهولة الاشغال وحسن الطبع
مايسره ولليان نشرنا هذا الاعلان .

يوسف فرنسيس

اعلان الهلوان

ان على قليبج حسابوف الداغستاني الهلواني المقيم في
اوتيل عبد الاحد الواقع في محلة رأس القرية قد اجري منذ
سنتين عديدة ألعاب هلوانية تدهش الحواطري في الممالك المحروسة
الشاهانية وسائر الممالك الاجنبية حتى مال ممنونيه العموم
لاجل هذه الالعب البديعة وحصل على انواع التلغيف
والاستحسان باوسمة عالية كثيرة فهو يحمل حديدات ثقيل
الواحدة منها ثمانمائة افة استانه كما يحمل بيده قضيبا الى غير
ذلك من الملاعب القهظيفة والتادرة الوقوع بكمال المهارة التي
تجبر الازهان وليس الوصف كالعيان وسيأخذ باجر آ
للاعب الهلوانية المذكورة كل ليلة اعتباراً من ليلة الاربعاء الواقعة
في اليوم الثالث من شهر كانون الاول رومي من الساعة الواحدة
الى الرابعة فمن يرغب بتزبه الحاطر والفرجة على الالعب
التي لم يشاهد مثلها في حياته كلها ان يشتهز هذه الفرصة في
الليلة المذكورة في الاوتيل المذكور. ولنا وثيق الامس له انه
سيكون محفوظاً ومسروراً باضمان ما يؤمله من مشاهدة
تلك الالعب التي تقع من خاطرهم موقعاً جليلاً من الاستحسان
ورسم الدخول مجيدي واحد في الموقع الاول ونصف مجيدي
في الموقع الثاني يدفع كل ذلك على الباب عند الدخول.

اعلان من التجارة

بفدادك قير على محله منده مقيم صرافان عنزوه بمقرب
سوفير ومنشي رحمن دبي ماسه منه وكلاي دعاويدن آغوب
وشؤل عنزوه افنديلر دائمي سنديك تعين قنند قنندن
قانون تجارنك بوز طقسان طقوز وايكي بوزنجي ماده بله
مواد متباقيه سي موجبنجه مفلسان مرقومانده اله جني
اولانلرك تاريخ اعلاندن اعتباراً بكرسي ككون ظرفنده
سنداتي محكمه كآينه تسليم اجملري ومدت مذكوره نك
ختامني متعاقب يعني كانون اولك اون التيجي واون بدنجي
واون سكرنجي يازار ايرنسي وصالي وجهارشبه كونلري
بمد الظهر ساعت برده محكمه تجارنك افلاس اوطنه
كله نك ماسه مامورلري حضورنده اله جقلمني آسبات
وقبول وتصديق ايتديرملري ومدت مذكوره آسبات
وجود ايتيمان دايملر حننده قانون مز بورك ايكي بوز
اونجي ماده سي حكمه توبيقا اجراي معامله قننه جني
اعلان اولنور.

بفدادده جبوقيلر چارشوسنده خرده فروش عباس
بن حاجي مهديك اعلان افلاسه ومصالح افلاسه نك رويت
ونمشي ضمنده محكمه اعضاستدن كامل افنديك ژورقومي سر
ودعوي وكيلارندن اغوب افنديك موقتاً سنه ديك تينلرينه
في ٢٠ تشرين ثاني سنه ١٣٢٩ تاريخنده محكمه جه قرار ويرمش
اولديفندن قانون تجارنك بوزنجي ماده سي موجبنجه

برتوسين

مصدق من كل الممالك. بانه دواء نافع ومؤثر وبدون ضرر لامراض اجهزة التنفس
وبالخصوص للسعال والتهلة الزلعم والبرونشيت الحادة والمزمنة والتهلة الصدرية الخ
يصف هذا الدواء النافع الاطباء النطاسيون جميعاً. ولقد ثبتت بالاختبارات العديدة
بانه كثير النفع لامراض الرئة

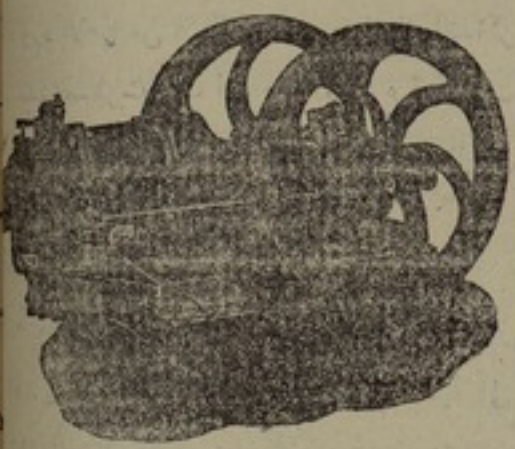
يباع هذا الدواء في جميع الصيدليات الشهيرة
المستودع: عند برك بجن وشركاهم في بغداد

دائمي سنديك انتخاب اولنق اوزره اصحاب معلوبك كانون
اولك اون بدنجي صالي كوني بمد الزوال ساعت براده لرنده
محكمه تجارنك افلاس اوطنه منه مراجعت اجملري لزومي
اعلان اولنور

طبيب العيون يوسف كنعان

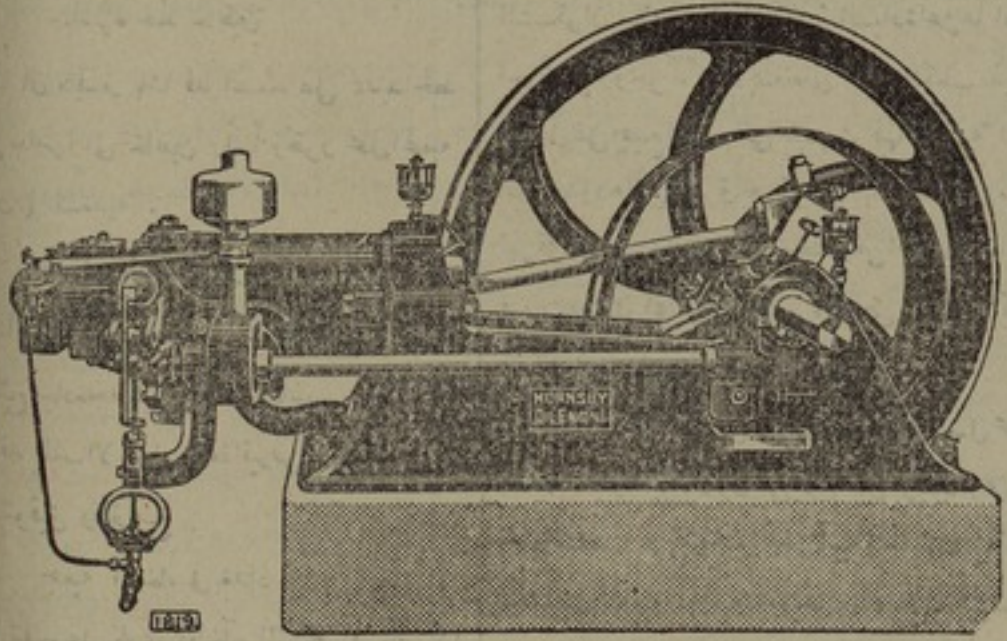
ان شهرة هذا الطبيب اغني عن التتويه بذكره لما جرى
على يده من العمليات الدقيقة وقاز بها نجاح تام فهو قد
خصص وقتاً بداوي فيه المصابين بانواع آ العين من المحتاجين
الفقر آ. مجاناً فبحث المصابين بتلك الامراض ان يراجعوه
في محله لواقع قرب مخفر الحديد رخانه نمرة ١٩٤٠ ولاجل البيان
صار هذا الاعلان

كنا منذ ابتداء سنتنا الحاضرة الخالية قد التنا بواسطة
احد اصداقنا الكرام لوكالة الصدي في كربلا حضرة
الهمام الفاضل السيد عبد الله انكراني احد تجار تبعه
دولة روسيا الفخيمة فاجاب تكرمنا منه الى التماسنا وعابه
قائلاً ان لسكان لو آ. كربلا المحترمين بان يرفقوا من الان
وصاعداً حضرنه وكلام مفوضا من قبل ادارتنا بكل ما يراه
مناسبا بحق نجاح الصدي فلتمس حضراتهم ان يراجعوه
بكل ما يتعلق بامورها والسلام



CRUDE OIL ENGINES
"New Type"
STEPHEN LYNCH & Co-
Baghdad

المواجات اسطيفان لنج وشركاه -
يه انون لعموم من يشتري مكائينهم من هذا الطرز
بانهم يتعهدون لنصها ولباشرتها مجاناً وهم مستعدون
طحنين وارز (تمن) ومكائين تشهير الشلب ومكائين التاج
فعلى الراغب مراجعتهم لزيادة الايضاح بجهد ما يسر



مكائين بلوكي كروي وشركاهم

(محركات انجن) «هورتزي» . نوع جديد
طلعميات (خزيرات) «كون» نوع جديد
مكائين تلج وطاحونات ومكائين تمن ومكائين حصاد وكراب . وغيرها وغيرها
وقد حصلت جميع هذه المكائين على شهرة عظيمة بمتانتها وجودة شغلها
مطبعة الاداب